

Rued Langgaard: *Scherzo over Motiverne C A* og "*Ach, du lieber Augustin*" og *Augustinusiana* (BVN 62 og 63)

Kritisk førsteudgave ved Ole Ugilt Jensen og Bendt Viinholt Nielsen

Revisionsberetning

Scherzo over Motiverne C A og "Ach, du lieber Augustin" (BVN 62)

Kilder

A. Partitur. Autograf (blyant)

B. Stemmer (afskrift)

A. Partitur. Autograf (blyant)

Det Kongelige Bibliotek, Rued Langgaards Samling, RLS 70,1 (tidligere signatur: C II, 33). Blyant. – Proveniensen: uoplyst.

Overskrifttitel: *Scherzo over Motiverne C A* og "*Ach, du lieber Augustin*"

Signeret og dateret til slut: *Rud Langgaard (1 Decb: 1913)*

2 blade, 26 × 34,8 cm; 4 beskrevne sider, pagineret 1-3, (1 upag. side)

Papirtype: 12 systemer uden fabrikangivelse.

B. Stemmer (afskrift)

Det Kongelige Bibliotek, Rued Langgaards Samling, RLS 70,2. Usigneret og udateret afskrift. Blæk (musikertilføjelser med blyant og blæk). – Proveniensen: uoplyst (boet efter Constance Langgaard?).

Overskrifttitel: *Scherzo over Motiverne C(ristian)[1] A(ugustinus)* og "*Ach, du lieber Augustin*"

Omfatter violin 1, violin 2, cello.

Note. Stemmerne har utvivlsomt kilde A som forlæg. De bærer præg af brug og er sikkert fra tiden omkring 1913.

Revisionsgrundlag

Udgaven er baseret på værkets hovedkilde, partituret (kilde A). Stemmerne (B) er uden kildemæssig interesse for udgaven.

Retningslinjer for udgaven

Udgiverens tilføjelser og rettelser er typografisk markeret i partituret med hjælp af skarpe parenteser; tilføjede buer er dog angivet med brudt streg. Orienteringsfortegn i runde parenteser skyldes udgiveren. Passager, der gentages, er redaktionelt kompletteret (vice versa) og notationsmæssigt egaliseret.

Note

I t. 5, vl 1 er første node rettet fra e² til c² i overensstemmelse med t. 16 (der må være tale om en skrivefejl, som også er rettet i kilde B).

Augustinusiana (BVN 63)

Kilde

Stemmer (afskrift)

Det Kongelige Bibliotek, Rued Langgaards Samling, RLS 70,3. Usigneret og udateret afskrift (Felix Ramsøes håndskrift). Blæk. – Proveniens: uoplyst (boet efter Constance Langgaard?).

Titel: *Augustinusiana* [opr. skrevet *Augustinusriana*] / *En musikalsk Spøg for 3 Strygere / R. Langgaard*

Omfatter: violin 1, violin 2, cello.

Hver stemme består af 2 blade, 34,5 × 26 cm; 3 beskrevne sider, pagineret: (titelside), 1-2.

Note. Stemmerne er utvivlsomt udskrevet omkring 1914 efter et nu forsvundet forlæg. Selv om håndskriften er professionel, er der et utal af uoverensstemmelser mellem stemmerne mht. tempoangivelser, dynamik og artikulation. - I violin 2-stemmen findes tre steder en underlagt tekst med RLs håndskrift, de to er streget ud og ulæselige, den tredje lyder: *Nu vil Gunnar tale* (t. 45-46). Der hentydes til Gunnar Foss, RLs fætter, som ligeledes kom i Augustinus-kredsen og som spillede violin. I øvrigt spores ingen autografe tilføjelser eller rettelser i kilden.

Revisionsgrundlag

Partituret er rekonstrueret på basis af det ovenfor beskrevne stemmesæt, som er den eneste foreliggende kilde. De øjensynlig arbitrære uoverensstemmelser mellem stemmerne har nødvendiggjort en ret omfattende komplettering og justering.

Retningslinjer for udgaven

Det vil være rent gætteeri at forsøge at fastslå, hvilke af de mange uoverensstemmelser i kilden, der eventuelt vil kunne føres tilbage til det forsvundne originalpartitur. Mange af dem skyldes utvivlsomt afskriveren og er derfor uden særlig interesse. For ikke at fylde udgaven med mere eller mindre irrelevante typografiske markeringer, har udgiveren valgt at foretage den nødvendige analogi-komplettering og -justering stiltiende. Dette arbejde omfatter 'lodret' komplettering af artikulation og dynamik, komplettering (vice versa) af passager, som gentages, justering og rettelse af uoverensstemmende tempoangivelser samt stiltiende tilføjelse af manglende triol-, kvintol- og septolangivelser. Der er ikke foretaget egalisering af buer.

De få tilføjelser, udgiveren her ud over har gjort, er typografisk markeret i partituret ved hjælp af skarpe parenteser, dog er orienteringsfortegn anført i runde parenteser. Oplysninger om et par udeladelser fra kilden er nævnt i noterne nedenfor.

Noter

takt	stemme	kommentar
3, 7, 29, 83, 87 23	vlc vl 1	<i>accelerando</i> og <i>stringendo</i> står i kilden kun i vlc-stemmen samklang 1: punktering udeladt i overensst. med t. 44 og således at pauserne i takten passer
45-81	vl 1	fast fortegn (# for f) udeladt i analogi med vl 2 (hvor fortegnet er udraderet) og vlc (hvor det ligeledes er udraderet, men kun har været skrevet på afsnittets første nodelinje); fortegnet er overflødigt, idet kilden også anfører løse krydsere for f

BVN, rev. 3.5.2002.

Nodeudgavens kolofon:

Rued Langgaard: *Scherzo over Motiverne C A og "Ach, du lieber Augustin"* (BVN 62) og *Augustinusiana* (BVN 63)

© 2002 by Edition SAMFUNDET, Copenhagen.

BVN-numre refererer til Bendt Viinholt Nielsen: *Rued Langgaards Kompositioner. Annoteret værkfortegnelse*. Odense Universitetsforlag, 1991.

Hovedredaktør for Rued Langgaard Udgiven på Edition Samfundet: Bendt Viinholt Nielsen.

Rued Langgaard Udgiven er etableret med støtte fra Carlsbergfondet.

Den her foreliggende udgivelse er støttet af Langgaard-Fonden, Augustinus Fonden og Carlsbergfondet.

Spilletid: à ca. 5 minutter.